



Social Security

Yam Dabtsi Koj Yuav Tsum Tau Paub
Txog Tias Thaum Twg Koj Tau Txais Cov
Txiaj Ntsim Kev Pab So Haujlwm Los Yog
Rau Cov Neeg Tau Ua Ntsuag

2013

www.socialsecurity.gov

Tuaj saib peb lub vas sab

Peb lub vas sab, www.socialsecurity.gov, yog ib lub chaw muaj txiaj ntsim rau cov ntsiab lus hais txog tas nrho cov kev pab cuam Xaus Saus. Nyob rau ntawm peb lub vas sab, koj muaj peev xwm ua tau:

- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm, kev tsis tausw, thiab Medicare;
- Rov saib xyuas dua koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*;
- Mus muab lub chaw nyob ntawm koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv zej zos.
- Thov ib daim npav Xaus Saus los hloov daim qu; thiab
- Nrhiav cov ntawv luam ntawm peb cov ntawv luam tseg.

Muaj ib co kev pab cuam ntawm no tsuas yog muaj muab ua hais lus Askiv nkaus xwb.

Hu rau peb tus xov tooj hu dawb

Ntxiv rau txoj kev sib peb lub vas sab, koj hu tau rau peb ntawm tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213**. Peb muab txhua tsab xov tooj saib raws yam uas txwv tsis pub lwm tus paub. Yog tias koj hais lus Spanish, nias tus lej 2. Rau tas nrho lwm cov hom lus, nias tus lej 1, thiab nyob rau ntawm txoj xaim xov tooj twj ywm thaum hais lub suab lus Askiv hais txog txij ib tug neeg sawv cev teb cov lus. Tus neeg sawv cev yuav tiv tauj ib tug neeg txhais lus los pab koj thaum uas koj hu tuaj. Cov kev pab cuam pab txhais lus muaj rau koj siv yam pub dawb. Peb teb tau ib cov lus nug ntxawg ntxawg thaum 7 teev sawv ntxov mus txog 7 teev tsaus ntuj, Hnub Vas Cas txog Hnub Vas Xuv. Feem ntau, koj yuav tau tos sijhawm tsawg dua yog tias koj hu tuaj thaum lub asthiv tom qab Hnub Vas As Qhas. Peb muab tau ib co ntsiab lus uas yog siv xov tooj teb lus rau koj 24 teev tauj ib hnub. Yog tias koj lag ntseg los yog tsis hnov lus zoo, koj hu rau rau peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**.

Thiab peb xav kom koj tau txais ib kev pab cuam uas meej tseeb thiab haum siab. Yog li ntawd peb thiaj li muaj ib tug neeg sawv cev ntawm Xaus Saus thib ob los mus pab tswj xyuas ib co lus hauv xov tooj uas hu tuaj.

Muaj dabtsi nyob sab hauv

Cov lus pib qhia txog	4
Hais txog koj cov txiaj ntsim kev pab	4
Cov kev pab uas peb muab	6
Koj yuav tau tshaj yam dabtsi rau peb	8
Kev ua haujlwm thiab tau txais cov txiaj ntsim kev pab tib lub sijhawm	16
Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb	21
Ib lo lus hais txog Medicare	25

Cov lus pib qhia txog

Phau ntawv no piav qhia koj ib co cai thiab kev feem xyuam thaum uas koj txais cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm los yog rau cov neeg tau ua ntsuag.

Peb pom zoo tias koj siv lub sijhawm tamsim no los mus nyeem phau ntawv no thiab muab khaws cia rau ib lub chaw nyab xeeb kom koj thiaj li siv tau yav pem suab.

Yog tias koj tau txais cov nyiaj Supplemental Security Income (SSI), mus thov *What You Need To Know When You Get Supplemental Security Income (SSI) (Koj Yuav Tau Paub Yam Dabtsi Thaum Uas Koj Txais Supplemental Security Income (SSI))*, Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-11011).

Hais txog koj cov txiaj ntsim kev pab

Lawv them koj cov txiaj ntsim kev pab thaum twg thiab them li cas tuaj

Cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus yog them tuaj txhua lub hlis nyob rau hauv lub hlis tom qab lub hlis ua lawv yuav twb yuav tsum them tuaj lawm; muab piv txwv, koj yuav tau txais koj cov txiaj ntsim kev pab ntawm Lub Xya Hli Ntuj thaum Lub Yim Hli Ntuj. Feem ntau, lub hnuv ntawm lub hlis uas koj txais koj cov txiaj ntsim kev pab nyob ntawm lub hnuv yug ntawm tus neeg cov ntaub ntawv teev nyiaj khwv tau los uas koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab los mus. Muab piv txwv, yog tias koj txais cov txiaj ntsim kev pab xws li koj yog ib tug neeg so haujlwm lawm, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug kev txiav txim los ntawm koj lub hnuv yug. Yog tias koj txais koj cov txiaj ntsim kev pab xam raws li koj tus txwj khub nkawm qhov haujlwm, koj lub hnuv lawv them koj cov nyiaj tuaj yuav yog raug kev txiav txim los ntawm koj tus txwj khub nkawm lub hnuv yug.

Lub hnuv yog	Cov txiaj ntsim kev pab yog them txhua lub hli thaum
Tim 1 - tim 10	Hnuv Vas Phuv Thib Ob
Tim 11 - tim 20	Hnuv Vas Phuv Thib Peb
Tim 21 - tim 31	Hnuv Vas Phuv Thib Plaub

Yog tias koj txais ob txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab SSI, koj cov nyiaj Xaus Saus yuav tuaj txog rau hnuv tim peb ntawm lub hlis thiab koj cov nyiaj SSI yuav tuaj txog rau thawj hnuv ntawm lub hlis.

Cov kev siv fais fab them nyiaj ncaj qha tuaj

Thaum koj ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, koj yuav tsum tau teev npe los mus txais koj cov nyiaj uas yog siv fais fab xa ncaj qha tuaj.

Kev tso nyiaj ncaj qha yog ib txoj kev yooj yim, nyab xeeb thiab ruaj khov los mus txais koj cov txiaj ntsim kev pab. Tiv tauj koj lub txhab tso nyiaj los pab koj teev npe rau. Los yog koj teev npe rau kev tso nyiaj ncaj qha yog tias koj tiv tauj peb los tau.

Ib qho kev xaiv yog qhov kev pab ntawm daim npav Direct Express®. Nrog rau Direct Express®, cov nyiaj tso ncaj qha los ntawm cov nyiaj nom tswv muab tso ncaj qha rau koj daim npav tso nyiaj. Qhov kev teev npe tom tau ib daim npav yog ib qho yooj yim thiab sai heev. Hu rau tus xov tooj hu dawb ntawm Treasury Electronic Payment Solution Contact Center ntawm **1-800-333-1795**. Los yog mus teev npe hauv Internet ntawm ***www.GoDirect.org***. Thiab, Xaus Saus pab koj teev npe tau.

Ib qho kev xaiv thib peb yog ib Lub Chaw Tso Nyiaj Ncaj Qha (Electronic Transfer Account.) Qhov chaw tso nyiaj uas nom tswv loj muaj ntawv faj seeb tiv thaiv uas raug nqi tsawg no yuav cia koj tau txais cov nyiaj them tuaj kom nyab xeeb, ruaj khov, thiab yooj yim. Koj tiv tauj peb los tau los yog mus saib lub vas sab ntawm ***www.eta-find.gov*** kom tau ib cov ntsiab lub hais txog qhov kev pab cuam ntawm no, los yog mus nrhiav ib lub tuam txhab nyiaj, kev txuag nyiaj thiab qiv nyiaj, ib lub chaw tso nyiaj rau cov neeg ua haujlwm sib koom ua ke uas nyob ze koj uas muaj kev pub lub chaw cia nyiaj no.

Yog tias koj tsis tau txais koj cov nyiaj them ncaj qha tuaj rau ntawm lub hnuv tim uas twb yuav tsum them tuaj lawm, hu peb ntawm peb tug xov tooj hu dawb, **1-800-772-1213**.

Yog tias koj txais ib qho nyiaj them ncaj qha tuaj uas koj paub tias tsis yog koj li, hais kom koj lub tuam txhab nyiaj muab thim rov tuaj rau lub U.S. Treasury Department. Yog tias koj yeej txhob txwm txais cov nyiaj uas tsis yog koj li, tej zaum koj yuav raug foob kev txhaum cai.

Kev them se rau koj cov txiaj ntsim kev pab

Li ntawm 40 feem pua ntawm tas nrho cov neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus yuav tsum tau them se rau lawv cov txiaj ntsim kev pab. Koj yuav tsum tau them se rau koj cov txiaj ntsim kev pab yog tias koj ua se rau nom tswv loj li koj yog "ib leej neeg," thiab tas nrho koj cov nyiaj khwv tau los yog ntau dua \$25,000. Yog tias koj sib koom ua se ua ke, koj yuav tsum tau them cov se yog tias koj thiab koj tus txwj khub nkawm tau cov nyiaj khwv tau los tas nrho yog ntau dua \$32,000. Yog tias koj sib yuav lawm thiab nyias ua nyias se, tej zaum koj yuav tau them cov se rau koj cov txiaj ntsim kev pab.

Yog koj xav kom lawv muab koj cov se nom tswv loj tuav cia, koj mus muab ib daim ntawv Form W-4V los ntau ntawm Internal Revenue Service yog tias koj hu rau tus xov tooj hu dawb, **1-800-829-3676**, los yog mus saib peb lub vas sab. Tom qab koj muab daim ntawv ua tiav thiab xee npe rau, muab xa rov tuaj rau Xaus Saus lub chaw ua kam nyob hauv zej zos uas yog siv kev xa ntawv tuaj los yog tuaj tim ntsej tim muag.

Yog xav paub ntixiv, hu rau Internal Revenue Service tus xov tooj hu dawb, **1-800-829-3676**, mus thov Daim Ntawv Luam Tseg 554, *Kev Taw Qhia Cov Se Rau Cov Neeg Laus*, thiab Daim Ntawv Luam Tseg 915, *Cov Txiaj Ntsim Kev Pab Xaus Saus thiab Cov So Haujlwm Ntawm Kev Ua Haujlwm Rau Tsheb Nqaj Hlau*.

Cov kev pab uas peb muab

Cov kev pab cuam Xaus Saus uas peb muaj pub dawb

Muaj ib txhia lag luam tshaj xo lag luam tawm hais tias lawv muab tau kev hloov npe los yog cov npav Xaus Saus yog tias muaj neeg them nqi tes. Cov kev pab cuam ntawm no yog ua pub dawb los ntawm Xaus Saus los, mas tsis txhob them rau tej yam uas yog

pub dawb. Hu rau peb los yog tuaj saib peb lub vas sab ua ntej tso Xaus Saus yog lub chaw zoo tshaj mus muab cov ntsiab lus hais txog Xaus Saus.

Cov ntaub ntawv muab hloov tshiab tuaj

Muaj ntau zaus dhau los lawm, peb yuav xa ib cov ntaub ntawv tseem ceeb tuaj rau koj hais txog koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, xws li:

- Kev hloov cov nyiaj kom raws li kev nuj nqis nce Yog tias cov nuj nqis yuav khoom nce tuaj lawm, thaum Lub Ib Hlis Ntuj, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav cia li nce tuaj yam uas koj tsis tau ua dabtsi li. Peb yuav tiv tauj koj txog qhov nyiaj muaj pes tsawg ua ntej.
- Theem txhua lub xyoo uas tsis pub cov nyiaj khwv tau los tshaj Yog tias koj hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, muaj ib them tsis pub tshaj thiab koj tseem tau txais tas nrho koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Qhov ntau thiab tsawg feem ntau yuav hloov txhua lub xyoo. Peb yuav tiv tauj koj txog qhov nyiaj muaj pes tsawg ua ntej. Yog xav paub ntxiv, xam nrog rau cov them tsis pub tshaj rau lub xyoo 2013 tibs, mus saib daim nplooj ntawv 14.

Peb yuav tiv tauj koj li cas

Feem ntau peb yuav xa ib tsab ntawv los yog lus ceeb toom rau koj tias thaum twg peb xav tiv tauj koj, tiamsis tej lub sijhawm ib tug neeg sawv cev ntawm Xaus Saus yuav tuaj rau tom koj lub tsev. Peb tus neeg sawv cev yuav muab ntawv teev tias nws yog leej twg ua ntej nws tham txog koj cov txiaj ntsim kev pab. Yog tias koj tsis ntseeg siab rau ib tug neeg twg uas hais tias nws yog tuaj ntawm Xaus Saus tuaj, hu rau Xaus Saus lub chaw ua kam mus nug saib lawv puas tau xa ib tug neeg tuaj ntsib koj. Thiab nco ntsoov, cov neeg ua haujlwm rau Xaus Saus yuav tsis hais kom koj muaj nyiaj rau lawv es lawv li mam ua ib yam dabtsi rau koj ib zaug li.

Hauv Internet **my Social Security**

Koj teev kom tau ib lub chaw cia nyiaj ruaj khov hauv Internet **my Social Security**. Koj siv tau koj qhov **my Social Security** los mus nkag rau hauv koj Daim Ntawv

Teev Nyiaj Xaus Saus mus kuaj koj cov nyiaj khwv tau los thiab mus muab koj cov txiaj ntsim kev pab uas tau muab kwv yees laij. Yog tias koj tau txais txiaj ntsim kev pab tamsim no, tej zaum koj yuav:

- Mus muab koj tsab ntawv teev qhia meej txog qhov txiaj ntsim kev pab;
- Hloov koj lub chaw nyob thiab xov tooj; los yog
- Pib los yog hloov koj txoj kev tso nyiaj ncaj qha.

Koj mus tsim tau ib lub **my Social Security** yog tias koj muaj hnuv nyoog 18 xyoos los yog laus dua, muaj ib tug lej Xaus Saus thiab ib lub chaw nyob xa ntawv E-mail uas muaj cai siv tau thiab ib lub chaw nyob hauv Tebchaws Asmeskas. Yog yuav tsim ib lub chaw mus siv, mus rau www.socialsecurity.gov/myaccount. Koj yuav tsum tau muab ib cov ntaub ntawv txog koj tus kheej los teev meem tias koj yog leej twg ces xaiv ib lub npe nkag mus siv thiab ib lo lus zais nkag rau hauv.

Koj yuav tau tshaj yam dabtsi rau peb

Koj cov kev feem xyuam

Nws tseem ceeb tias koj qhia rau peb taub sai li sai tau thaum twg uas ib qho kev hloov uas tau muab teev tseg rau tshooj ntawv no tshwm sim tuaj.

LUS CEEB TOOM: *Yog tsis tshaj tawm ib qho kev hloov tuaj tej zaum yuav raug ib qho kev them nyiaj tshaj tuaj. Yog tias lawv them tshaj rau koj lawm, peb yuav rov sau tej nyiaj them tuaj uas tsis yog koj li. Thiab, yog tias koj tsis tshaj tawm cov kev hloov raws caij los yog koj txhob txim hais ib co lus cuav, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug txiav. Rau thawj zaug yuam cai, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug txiav li rau lub hlis; rau kev yuam cai zaum ob, 12 lub hlis; thiab rau kev yuam cai zaum peb, 24 lub hlis.*

Koj hu tau tuaj, sau ntawv los yog tuaj ntsib peb tuaj ua ib daim ntawv tshaj tawm los tau. Npaj koj tus lej thov nyiaj kom nyob ncaj ke. Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab xam raws ntawm koj txoj haujlwm, koj tus lej thov nyiaj yog ib tug ib yam li koj tus lej Xaus Saus. Yog tias koj txais cov txiaj ntsim kev pab xam los ntawm

lwm tus neeg cov ntaub ntawv teev tseg ua haujlwm, koj tus lej thov nyiaj yuav tshwm rau cov ntawv uas peb xa tuaj hais txog koj cov txiaj ntsim kev pab.

Cov ntaub ntawv uas koj muab rau lwm lub koomhaum nom tswv tej zaum yuav muab mus rau Xaus Saus los ntawm lwm lub koomhaum, tiamsis koj yuav tsum tau tshaj tawm qhov kev hloov tuaj rau peb thiab.

Yog tias koj cov nyiaj xam tias yuav khwv tau los hloov

Yog tias koj tab tom ua haujlwm, feem ntau peb hais kom koj kwv yees laij koj cov nyiaj yuav khwb tau los rau lub xyoo ntawd. Yog tias koj paub meem lawm tias koj cov nyiaj khwv tau los yuav ntau dua los yog tsawg dua qhov uas koj kwv yees laij, qhia rau peb paub sai li sai tau es kom peb thiaj li hloov tau koj cov txiaj ntsim kev pab. Mus saib "Kev ua haujlwm thiab tau txais Xaus Saus tib lub sijhawm" nyob rau nplooj ntawv 14 yog tias xav tau kev pab los kwv yees laij kom meej tseeb.

Yog tias koj tsiv tsev

Thaum koj npaj yuav tsiv tsev, qhia rau peb koj lub chaw nyob thiab xov toj tshiab sai li sai tau thaum koj paub. Tab txawm koj tau txais koj cov txiaj ntsim kev pab los ntawm kev tso nyiaj ncaj qha los, Xaus Saus yuav tsum muaj koj lub chaw nyob kom yog es peb thiaj li xa tau cov ntawv thiab lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb tuaj rau koj. Peb yuav txiav tsis muab koj cov txiaj ntsim kev pab tuaj lawm yog tias peb tiv tauj tsis tau koj. Koj hloov tau koj lub chaw nyob ntawm peb lub vas sab yog koj qhib ib qho **my Social Security**. Los yog koj hu tau rau **1-800-772-1213** thiab siv peb lub qhov kev sib tham tau tamsim.

Yog tias ib tug neeg ntawm tsev neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab tsiv tsev nrog koj, thov qhia lawv lub npe rau peb. Nco ntsoov tias koj ua ib daim ntawv hloov chaw nyob nrog koj lub chaw xa ntawv thiab.

Yog tias koj hloov cov chaw cia nyiaj uas tso nyiaj ncaj qha

Yog tias koj hloov cov tuaj txhab tso nyiaj los yog qhib ib lub chaw cia nyiaj tshiab, koj hloov tau koj qhov kev tso nyiaj ncaj qha los tau hauv Internet yog tias koj muaj ib qho **my Social Security**. Los yog, peb hloov tau koj cov ntaub ntawv txog txoj kev tso nyiaj ncaj qha los tau hauv xov tooj tom qab peb teev meem tau tias koj yog leej twg. Npaj koj cov lej ntawm lub tuam txhab nyiaj tshiab thiab qub kom nyob ncaj ke thaum uas koj hu tuaj rau peb. Cov lej yog muab ntaus nyog rau ntawm koj cov tshev sau los yog cov ntawv teev nyiaj. Nws yuav siv li 30–60 hnuv los mus hloov cov ntaub ntawv no. Tsis txhob kaw koj lub chaw cia nyiaj qub txog txij tom qab koj paub meem tias koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus tau raug muab tso ncaj qha mus rau lub chaw cia nyiaj tshiab.

Yog tias ib tug neeg tsis muaj feem yuav tswj tsis tau cov nyiaj txiaj

Tej lub sijhawm ib tug neeg ho tswj tsis tau nws cov nyiaj. Yog qhov no tshwm sim, ib tug neeg twg yuav tsum qhia rau peb paub. Peb yeej teev tau kev los muab koj cov txiaj ntsim kev pab xa mus rau ib tug txheeb ze, lwm tus neeg, los yog lub koomhaum uas pom zoo siv cov nyiaj rau txoj kev noj qab nyob zoo rau neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab. Peb hub tus neeg los yog lub koomhaum no hu ua "tus sawv cev uas peb them nyiaj rau." Yog xav paub ntxiv, mus thov *A Guide for Representative Payees* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10076).

LUS CEEB TOOM: *Cov neeg uas muaj kev "saib xyuas raws txoj cai" los yog "sawv cev cai kws lij choj" rau ib tug neeg uas tsis lam cia li tau kev tsim nyog muaj npe los mus ua ib tug neeg sawv cev uas peb them nyiaj rau.*

Yog tias koj tau cov nyiaj laus los ntawm ib txoj haujlwm uas tsis muaj kev pab them

Yog tias koj pib txais cov nyiaj laus los ntawm ib txoj haujlwm uas koj yeej tsis tau them cov se Xaus Saus—muaj hais piv txwv, los ntawm nom tswv loj qhov kev tswj kev so haujlwm Civil Service Retirement System los yog lwm lub hauv pawv tswj nyiaj laus hauv

lub xeev los yog lub zos—tej zaum koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus yuav raug rov muab laij dua, thiab tej zaum yuav raug muab txo. Thiab, hais qhia rua pib yog tias koj qhov nyiaj laus hloov ntau ntau paum li cas.

Yog tias koj sib yuav lawm los yog sib nrauj lawm

Yog tias koj sib yuav los yog sib nrauj lawm, tej zaum yuav muaj kev ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab, nyob ntawm saib koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab hom twg.

Yog tias koj cov txiaj ntsim kev pab raug txiaj lawm vim yog ntawm kev sib yuav los yog sib nrauj los yog rov sib yuav dua, nws yuav rov pib dua yog tias kev sib yuav tu tsis muaj lawm.

Daim phiaj ntawv teev lus hauv qab no muaj ib co piv txwv.

Yog tias koj tau:	Ces:
Koj cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm uas yog koj tus kheej li	Koj cov txiaj ntsim yuav tseem tau mus ntxiv.
Tus txwj khub nkawm cov txiaj ntsim kev pab	Koj cov txiaj ntsim kev pab yuav muaj ntxiv mus yog tias koj sib nrauj lawm thiab koj muaj hnuv nyoog 62 xyoos los yog laus dua tsis li ces saib koj puas tau sib yuav dhau los lawm tsawg tshaj 10 xyoo.
Tus tau ua ntsuag los yog tus tsis muaj txwj khub ntawm cov txiaj ntsim kev pab	Koj cov txiaj ntsim kev pab yuav muaj ntxiv mus yog tias koj rov sib yuav dua thaum uas koj muaj hnuv nyoog 60 xyoo los yog laus dua.
Lwm hom txiaj ntsim kev pab twg	Feem ntau, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug txiaj thaum uas koj sib yuav. Tej zaum koj cov txiaj ntsim kev pab yuav rov pib dua yog tias qhov kev sib yuav tu tsis muaj lawm.

Yog tias koj hloov koj lub npe

Yog tias koj hloov koj lub npe - los ntawm kev sib yuav, sib nrauj, los yog rau lub xam txiaj txim tso lus tuaj - koj yuav tau qhia rau pib paub sai li sai tau. Yog tias koj tsis muab cov ntsiab lus no rau pib, koj

cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab tuaj ntawm koj lub npe qub thiab, yog tias koj muaj kev tso nyiaj ncaj qha, cov kev them nyiaj yuav tuaj tsis txog koj lub chaw cia nyiaj.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab vim yog koj tu ib tug menyuam

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab vim yog koj tug ib tug menyuam uas tsis tau muaj hnuv nyoog 16 xyoo los yog tsis taus lawm, koj yuav tsum ceeb toom rau peb paub sai li sai tau yog tias tug menyuam tsis nyog rau ntawm koj txoj kev saib tu lawm los yog hloov chaw nyob lawm. Muab lub npe thiab chaw nyob ntawm tus neeg uas tus menyuam mus nrog nyob tuaj rau peb.

Ib qho kev sib cais ib ntus tej zaum yuav tsis ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab yog tias koj tseem siv koj txoj cai saib tswj koj tus menyuam, tiamsis koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug txiaj yog tias koj tsis muaj kev feem xyuam rau tus menyuam lawm. Yog tias tus menyuam rov qab los rau koj saib tu, peb pib xa cov txiaj ntsim kev pab rov tuaj rau koj los tau.

Koj cov txiaj ntsim kev pab yuav tu thaum uas koj tus menyuam yau kawg uas tsis tau sib yuav uas tseem nyob ntawm koj txoj kev tu saib muaj hnuv nyoog 16 tsis li ces saib koj tus menyuam puas yog ib tug uas tsis taus. Koj tus menyuam cov txiaj ntsim kev pab yuav muaj ntiv mus raws li tau muab piav tag nyob rau cov nplooj ntawv 18-20.

Yog tias leej twg yuav ib tug menyuam los tu uas tau tais cov txiaj ntsim kev pab

Thaum uas ib tug menyuam uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab raug yuav koj los tu lawm, qhia rau peb paub tus menyuam tshiab ntawd lub npe, lub hnuv tim tau daim ntawv yuav menyuam los tu, thiab ob niam txiv uas yuav menyuam los tu lub npe thiab chaw nyob. Qhov kev yuav menyuam los tu yuav tsis ua kom cov txiaj ntsim kev pab raug txiaj.

Yog tias koj tau los ua ib leej niam txiv tom qab koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab

Yog tias koj tau los ua ib leej niam txiv rau ib tug menyuam (xam nrog rau ib tug menyuam uas yuav los tu) tom qab koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab, qhia rau peb es peb thiaj li txiav txim hais tias saib tus menyuam puas tsim nyog muaj npe txais cov txiaj ntsim kev pab.

Yog tias koj muaj ib daim ntawv npaj yuav ntes koj kaw

Koj yuav tsum hais qhia peb yog tias koj muaj ib daim ntawv npaj yuav ntes koj kaw rau tej cov kev ua txhaum cai li cov nram qab no:

- Kev ya tawm kom tsis txhob rau plaub los yog rau kaw;
- Nyiajg kev khiav ntawm kev ntes kaw; thiab
- Kev ya tawm-kev nyiajg kev khiav tawm.

Koj yuav txais tsis tau cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm, rau cov tau ua ntsuag los yog rau cov neeg tsis taus, los yog tej nyiaj uas lawv them tsis txwm tuaj rau koj, rau lub hlis twg los tau thaum uas muaj ib daim ntawv npaj yuav ntes koj kaw rau tej cov kev ua txhaum cai li cov nram qab no.

Yog tias koj raug nyob txim ntawm ib txoj kev txhaum cai

Yog tias koj tau cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab koj raug nyog txim vim yog ib qho kev txhaum cai, koj yuav tau ceeb toom rau Xaus Saus paub sai li sai tau. Cov txiaj ntsim kev pab yuav tsis them tuaj rau cov hli uas ib tug neeg raug kaw, tiamsis tej zaum ib tug neeg hauv tsev neeg twg uas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab ntxiv mus.

Yog tias koj tau ua ib qho kev txhaum cai thiab rau kaw rau hauv ib lub tuam chaw kaw neeg

Cov txiaj ntsim kev pab feem ntau yuav tsis them tuaj rau cov neeg uas tau ua ib yam txhaum cai thiab raug kaw nyob rau ib lub tuam chaw kaw neeg uas yog lub xam txiav txim tau ua ntawv teev tseg thiab yog pej xeem cov tuaj tus nqi them. Qhov no yog ib qho yuav siv tau rau yog tias tus neeg raug txiav txim hais tias nws:

- Tau txhaum, tiamsis tsis meej pem; los yog

- Tsis txhaum vim yog nws tsis meej pem los yog muaj tej yam zoo xws li ntawd (xws li mob hlwb puas, hlwb tsis zoo los yog neeg hlwb tsis meej pem); los yog
- Tsis meej pem yuav los hais rooj plaub; los yog
- Tus neeg txaus ntshai rau txoj kev mos neeg.

Yog tias koj tau yuam cai ntawm ib qho kev zam cai los yog kev tos saib kev txhaum

Koj yuav tsum hais qhia rau peb yog tias koj tau yuam ib qho kev zam cai los yog kev tos saib kev txhaum uas ib txoj cai nom tswv loj los lub xeev tau teev tseg rau koj. Koj yuav txais tsis tau cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus rau cov hli uas koj tau yuam cai rau ib qho kev zam cai los yog kev tos sai kev txhaum.

Yog tias koj tawm lub Tebchaws Asmeskas

Yog tias koj yog ib tug neeg xam xaj Asmeskas, koj mus tsham rau los yog nyob txawv tebchaws yam uas yuav tsis ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Tiamsis muaj ib co tebchaws uas peb xa tsis tau cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus mus rau. Cov tebchaws no yog Azerbaijan, Belarus, Cuba, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Kaus Lim Qaum Teb, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan thiab Nyab Laj Teb. Txawm li cas los, yuav muaj ib co neeg uas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab nyob hauv cov tebchaws uas txawv ntawm Cuba thiab Kaus Lim Qaum Teb uas peb yuav tsis muab xam. Yog paub ntxiv txog cov kev uas peb tsis muaj xam ntawm no, thov tiv tauj koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv koj lus zej zos.

Hais qhia rau peb paub yog tias koj npaj yuav tawm mus sab nraum Tebchaws Asmeskas uas yuav ntev tshaj 30 hnuv. Qhia rau peb cov npe ntawm lub tebchaws los yog cov tebchaws uas koj npaj yuav mus saib thiab lub hnuv tim uas koj npaj yuav sawv kev tawm Tebchaws Asmeskas. Peb yuav xa ib co lus taw qhia tshaj ntawv tshwj xeeb tuaj rau koj thiab qhia rau koj hais tias yuav muab koj cov txiaj ntsim kev pab teev tseg li cas thaum uas koj mus deb lawm. Nco ntsoov ceeb toom rau peb paub tias thaum twg koj rov los rau hauv Tebchaws Asmeskas.

Yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj Asmeskas thiab koj rov los nyob hauv Tebchaws Asmeskas, koj yuav tsum muab pov thawj txog koj cov ntaub ntawv tias koj tsis yog neeg xam xaj yog li cas tiag mas koj thiaj li tseem txais koj cov txiaj ntsim kev pab ntxiv mus. Yog tias koj ua haujlwm sad nraud lub Tebchaws Asmeskas, muaj ib co kev cai tswj txawv yuav los siv pab txiaj txim hais tias saib koj puas yuav tau txais koj cov txiaj ntsim kev pab.

Yog xav paub ntxiv, mus thov Koj Cov Nyiaj Thaum Uas *Your Payments While You Are Outside The United States* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10137).

Yog tias koj cov ntaub ntawv xam xaj hloov lawm

Yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj, qhia rau peb paub yog tias koj yuav los ua ib tug neeg xam xaj Asmeskas lso yog koj cov ntaub ntawv nyog tebchaws no hloov. Yog tias koj cov ntaub ntawv nyob tebchaws no yuav tas sijhawm, koj yuav tsum muab ntaub ntawv pov thawj rau peb uas qhia tau tias koj tseem muaj txoj cai nyob hauv lub Tebchaws Asmeskas ntxiv mus.

Yog tias ib tug neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab tau tas sim neej

Hais qhia rau peb paub yog tias ib tug neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab tau tas sim neej lawm. Yuav tsis them cov txiaj ntsim kev pab rau lub hlis uas tau tas sim neej. Qhov ntawd txhais tau tias yog tias tus neeg tau tas sim neej lub sijhawm thaum twg hauv Lub Xya Hli Ntuj, daim tshev nyiaj uas tau txais thaum Lub Yim Hli Ntuj (uas yog them thaum Lub Xya Hli Ntuj) yuav tsum muab thim rov tuaj. Yog siv txoj kev tso nyiaj ncaj qha, ceeb toom qhia rau lub chaw tso nyiaj txiaj txog qhov kev tas sim neej sai li sai tau kom lawv thiaj li thim tej nyiaj them tuaj uas tau txais tom qab tas sim neej.

Tej zaum cov neeg hauv tsev neeg yuav tsim nyog muaj npe txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus rau cov neeg tau ua ntsuag thaum ib tug neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab tau tas sim neej.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg so haujlwm ntawm Tsheb Nqaj Hlau

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg so haujlwm ntawm Tsheb Nqaj Hlau uas xam los ntawm koj tus txwj khub nkawm qhov haujlwm thiab koj tus txwj khub nkawm tau tas sim neej, koj yuav tsum hais qhia peb sia li sai tau. Koj yuav tsis tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab lawm. Lawv yuav ceeb toom qhia koj paub tias qhov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tau ua ntsuag twg koj yuav tau txais.

Keu ua haujlwm thiab tau txais cov txiaj ntsim kev pab tib lub sijhawm.

Cov nyiaj khwv tau los yuav ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab

Koj ua haujlwm ntxiv mus los tau thiab koj tseem tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Koj cov nyiaj khwv tau los (thiab tom qab) lub hlis uas koj ncav koj lub hnuv nyoog so haujlwm hlo yuav tsis ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Tiamsis, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab txo yog tias koj cov nyiaj khwv tau los tshaj tej them uas tsis pub tshaj rau cov hlua ua ntej koj ncav cuag koj lub hnuv nyoog so haujlwm hlo. (Lub hnuv nyoog so haujlwm hlo yog 66 xyoo rau cov neeg uas yug 1943-1954 thiab yuav maj mam nce mus rau 67 xyoo rau cov neeg uas yug thaum 1960 los yog tom qab ntawd.)

- Yog tias koj hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, \$1 txiaj ntsim kev pab yuav raug muab rho tawm rau txhua \$2 nyiaj khwv tau los uas koj muaj tshaj them uas tsis pub tshaj txhua xyoo (\$15,120 rau lub xyoo 2013).
- Nyob rau lub xyoo uas koj ncav cuaj lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab txo \$1 rau txhua \$2 nyiaj khwv tau los uas koj muaj tshaj them uas tsis pub tshaj txhua xyoo (\$40,080 rau lub xyoo 2013) txog txij lub hlis uas koj ncav cuag lub hnuv nyoog so haujlwm hlo. Ces koj li mam tau txais hlo koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, tab txawm koj yuav khwv tau ntau npaum li cas los xij.

Yog tias koj hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo thiab koj ib co txiaj ntsim kev pab tau raug muab tuav cia vim yog koj cov nyiaj khwv tau los tshaj li ntawm \$15,120, ces muaj ib xov zoo rau koj. Thaum uas koj ncau cuag lub hnuv nyoog so haujlwm hlo, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab nce los mus xam tibi kom tau cov hli uas koj tsis tau txais cov txiaj ntsim kev pab los yog cov txiaj ntsim kev pab uas tau raug muab txo lawm.

Thiab, tej nyiaj hli uas koj khwv tau los tom qab koj teev npe rau Xaus Saus tej zaum yuav nce koj pab koj cov nyiaj khwv tau los, thiab tej zaum koj cov txiaj ntsim kev pab yuav nce.

Yog xav paub ntxiv, mus thov *Haujlwm Yuav Ua Li Cas Rau Koj Cov Txiaj Ntsim Kev Pab* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10069-HM).

Ib txoj kev cai tswj tshwj xeeb txhua lub hlis

Tej lub sijhawm cov neeg uas so haujlwm txog tog ntawm lub xyoo twb yeej khwv tau tshaj li qhov nyiaj khwv tau los uas tsis pub tshaj txhua xyoo lawm. Yog li ntawd thiaj li muaj ib txoj cai tswj tshwj xeeb koj los siv rau cov nyiaj khwv tau los rau ib xyoos, feem ntau yog thawj xyoo ntawm kev so haujlwm. Nyob rau hauv txoj kev cai tswj no, koj yeej tau txais hlo cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus rau tej lub hlis twg uas koj khwv tau ntawm tej theem tsis pub tshaj, txawm tias koj cov nyiaj khwv tau los txhua xyoo tau npaum li cas los xij.

Nyob rau xyoo 2013, ib tug neeg hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo (hnuv nyoog 66 xyoo rau cov neeg uas yug thaum 1943-1954) tseem muab xam tias yog so haujlwm lawm yog tias cov nyiaj khwv tau los txhua hli yog \$1,260 los yog tsawg dua. Muab piv txwv, John Smith so haujlwm thaum lub hnuv nyoog 62 xyoos rau Lub Yim Hli Ntuj Tim 30, 2013. Nws yuav khwv tau \$45,000 txog lub Yim Hli Ntuj. Nws mus ib txoj haujlwm ib nrab hnuv pib rau lub Cuaj Hli Ntuj, khwv tau \$500 tauj ib hlis. Txawm tias nws cov nyiaj khwv tau los rau lub xyoo ntawd yeej tshaj lawm ntau teem uas tsis pub tshaj rau xyoo 2013 (\$15,120), nws yuav tau txais ib qho nyiaj Xaus Saus rau Lub Cuaj Hli Ntuj mus txog rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj. Qhov no yog vim tias nws cov nyiaj khwv tau los rau cov hli ntawd tsawg dua \$1,260, theem tsis pub tshaj txhua hli tshwj xeeb uas yog "thawj xyoo ntawm kev so haujlwm" rau cov neeg uas hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo. Yog tias yawg Smith khwv tau tshaj

li ntawm \$1,260 rau ib lub hlis twg ntawm cov hli ntawd (Lub Cuaj Hlis Ntuj mus txog rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj), nws yuav tsis tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau lub hlis ntawd.

Pib thaum lub xyoo 2014, tsuas yog cov them uas tsis pub tshaj txhua xyoo yuav rau muab siv rau nws vim tias nws yuav dhau hnuv nyoog tshaj nws thawj xyoo so haujlwm lawm thiab nws twb yeej siv txoj kev cai tswj tshwj xeeb txhua lub hlis thaum lub xyoo ntawd tag lawm.

Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej, them uas tsis pub tshaj txhua hli yog muab xam raws ntawm qhov uas sai koj puas tau ua tej yam haujlwm loj nyob rau hauv koj lub lag luam. Feem ntau, yog tias koj ua haujlwm tshaj li 45 xooob moos nyob rau ib lub hlis uas koj ua haujlwm rau koj tus kheej, koj yuav tsis tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau lub hlis ntawd.

Yog tias koj tau ua haujlwm yuav nyiaj xooob moos

Cov nyiaj hlis muab suav nrog rau them nyiaj khwv tau los uas tsis pub tshaj thaum uas koj khwv tau los, tsis yog thaum uas koj them mus. Yog tias koj muaj ib co nyiaj uas koj khwv tau los rau ib lub xyoo, tiamsis qhov them muaj ncuu rau lub xyoo tom qab lawm, cov nyiaj khwv tau los yuav tsis muab suav nrog rau lub xyoo uas koj tau txais cov nyiaj ntawd. Ib co kev piv txwv ntawm cov nyiaj khwv tau los uas muab ncuu yog xam cov nyiaj them thaum mob los yog mus so ua si, cov nyiaj ua tau haujlwm zoo, cov kev tso nyiaj noj paj, thiab lwm cov kev them nyiaj uas muab ncuu rau yav laus. Yog tias koj tau cov nyiaj hlis rau ib lub xyoo rau cov haujlwm uas koj tau ua cov xyoo dhau los lawm, koj yuav tsum tiv tauj peb.

Peb tau muaj kev teev lus tseg nrog rau Internal Revenue Service kom cov chaw haujlwm muab tej hom nyiaj ncuu rau yav laus tshaj tawm ncaj nqa rau daim ntawv teev nyiaj Form W-2. Cov nyiaj ntawm no yog nyob rau hauv lub npov tis npe tias, "Cov Ntawv Tsis Tas Yuav Tsim Nyog." Peb yuav muab qhov nyiaj nyob hauv lub npov rho tawm ntawm tas rho koj cov nyiaj khwv tau los los mus txiaj txim saib cov nyiaj khwv tau los twg yog cov uas peb yuav muab suav rau lub xyoo ntawd.

Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej

Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej, cov nyiaj khwv tau los yeej muab suav nrog rau hauv thaum uas koj tau txais cov nyiaj - tsis yog thaum uas koj khwv tau cov nyiaj - yuav tsis muab xam nrog yog tias raug them rau ib lub xyoo tom qab koj muaj txoj cai los txais Xaus Saus thiab yog cov uas koj tau khwv tau ua ntej koj muaj cai los txais Xaus Saus. Muab piv txwv, yog tias koj twb pib txais Xaus Saus rau thaum Lub Rau Hli Ntuj 2012 thiab koj txais ib txhiaj nyiaj thaum Lub Ob Hlis Ntuj 2013 rau cov haujlwm koj twb ua ntej Lub Rau Hli Ntuj 2012 lawm, nws yuav tsis muab xam nrog koj cov them tsis pub tshaj qhov kev khwv tau nyiaj rau lub xyoo 2013. Tiamsis, yog tias cov nyiaj koj txais thaum Lub Ob Hlis Ntuj 2013 yog rau cov haujlwm koj twb tau ua tom qab Lub Rau Hli Ntuj 2,012 lawm, nws yuav muab xam nrog rau koj them tsis pub tshaj qhov kev khwv tau nyiaj rau lub xyoo 2013.

Kej tshaj tawm koj cov nyiaj khwv tau los

Vim hais tias koj cov nyiaj khwv tau los yuav ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus, peb yuav tau paub txog tias koj cov nyiaj khwv tau los rau lub xyoo ntawd muaj npaum li cas. Feem ntau, peb muab tau cov ntaub ntawv ntawm ko los ntawm:

- Cov nyiaj khwv tau uas koj lub chaw haujlwm tshaj tawm nyog rau koj daim ntawv teev nyiaj W-2; thiab
- Koj cov nyiaj khwv tau los ntawm txoj kev koj ua haujlwm rau koj tus kheej uas tau muab tshaj tawm nyob rau ntawm koj daim ntawv ua se.

Koj yuav tau tshaj tawm koj cov nyiaj khwv tau los tuaj rau peb tom qab lub xyoo xaus nkaus xwb yog tias:

- Koj tsim nyog muaj npe rau txoj kev cai tswj txhua hli tshwj txheeb (saib nplooj ntawv 15) thiab koj khwv tau los tsawg tshaj them uas tsis pub tshaj txhua hli (yog tias tshaj, hais qhia rau peb paub es peb thiaj li them cov txiaj ntsim kev pab rau koj rau lub hlis ntawd);
- Muaj ib txhia los yog tas nrho cov nyiaj khwv tau los uas nyog rau ntawm koj daim ntawv teev nyiaj W-2 tsis yog cov uas khwv tau rau lub xyoo uas koj tau tshaj tawm.

- Koj cov nyiaj hlis tshaj them uas tsis pub tshaj lawm thiab koj tau poob peev ntawm txoj kev koj ua haujlwm rau koj tus kheej;
- Koj cov nyiaj hlis nyog rau koj lub chaw haujlwm daim ntawv teev nyiaj W-2 uas koj yuav muab xam rau hauv cov se koj ua rau kev ua haujlwm rau koj tus kheej (cov xibhwb ntseeg ntuj, yog muab piv txwv);
- Koj ua se rau kev ua haujlwm rau koj tus kheej, tiamsis koj tsis tau ua tej haujlwm hauv koj lub lag luam li los yog koj ua se raws li txhua xyoo;
- Koj yog ib tug neeg ua teb noj thiab koj tau txais cov nyiaj them kev pab ua teb noj los ntawm nom tswv loj los los yog koj tau nyiaj los ntawm cov qoob loos yav dhau los; los yog
- Peb muab ib txhia txiaj ntsim kev pab tuav cia, tiamsis koj yeej khwv tsis tau rau lub xyoo ntawd los yog koj cov nyiaj khwv tau los tsawg tshaj li qhov uas koj tau qhia rau peb.

Yog tias peb yuav tau hloov qhov txiaj ntsim kev pab uas koj tau npaum li cas, yog xam raws li cov se koj ua, peb li mam hais qhia koj. Nws tseem ceeb tias koj rov saib xyuas dua cov ntaub ntawv. Li ntawm ib nrab xyoo, tej zaum peb yuav xa ib tsab ntawv tuaj nug kom koj kwv yees laij cov nyiaj khwv tau tamsim no thiab rau lwm lub xyoo. Koj cov nyiaj kwv yees laij yuav pab peb tsis txhob them cov txiaj ntsim kev pab rau koj ntau dhau los yog tsawg dhau.

LUS CEEB TOOM: *Yog tias koj ho tau txais cov Supplemental Security Income (SSI) ntxiv nrog rau koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus thiab, koj yuav tsum tshaj tawm tas nrho koj cov nyiaj khwv tau los mus rau Xaus Saus.*

Koj cov nyiaj khwv tau los uas kwv yees laij thiab koj cov txiaj ntsim kev pab

Peb tau muab koj cov txiaj ntsim kev pab hloov tshiab xyoo no uas yog xam los ntawm cov nyiaj khwv tau los uas koj tau qhia rau peb hais tias koj yeej npaj yuav txais xyoo no.

Yog tias lwm tus neeg hauv tsev neeg tau txais cov txiaj ntsim kev pab los ntawm koj qhov haujlwm, koj cov nyiaj khwv tau los yuav ua li cas rau tas nrho koj tsev neeg cov txiam ntsim kev pab. Tiamsis,

yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab ib yam li koj yog ib tug neeg hauv tsev neeg, tej zaum koj cov nyiaj khwv tau los yuav ua li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab nkaus xwb.

Rov txhim kho cov koj kwv yees yuav tau

Thaum koj ua haujlwm, koj yuav tsum khaws tseg koj cov tw tshv. Thaum lub caij twg los tau ntawm lub xyoo, yog tias koj pom tias koj cov nyiaj khwv tau los yuav txawv qhov uas koj tau kwv yees laij, koj yuav tsum hu peb kom muab qhov kev kwv yees lai kho tshiab dua. Qhov no yuav pab peb teev kom koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus yog li qub.

Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb

Cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm rau cov neeg tau ua ntsuag los yog cov uas tsis muaj txwj khub nkawm

Koj hloov cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm los tau ntawm kev xam ntawm koj qhov haujlwm los yog tias cov ntawd ntau tshaj cov uas koj tau txais vim yog koj tus txwj khub nkawm uas tau tas sim neej qhov haujlwm. Tej zaum cov txiaj ntsim kev pab ntawm no yuav ntau dua qhov ntxov kawg yog lub hnuv nyoog 62 xyoos thiab tej zaum lig kawg yog lub hnuv nyoog 70 xyoo. Cov kev cai tswj yog ib co cov heev thiab nyias txawv nyias nyob ntawm koj qhov kev tshwm sim yog dabtsi. Yog tias koj tsis tau nrog koj tus neeg sawv cev Xaus Saus sib tham txog cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm (los yog tej yam tshwm sim rau koj tau hloov lawm), tiv tauj koj lub chaw ua kam Xaus Saus hauv zos tuaj tham txog cov kev xaiv muaj rau koj siv.

Cov txiaj ntsim kev pab rau cov menyuam

Yog tias ib tug menyuam tau txais cov txiaj ntsim kev pab los ntawm koj qhov haujlwm, muaj tej yam uas koj yuav tsum paub hais hais txog nws cov txiaj ntsim kev pab:

- **Thaum uas ib tug menyuam muaj hnuv nyoog 18 xyoo lawm**

—Ib tug menyuam cov txiaj ntsim kev pab yuav rau txiav rau lub hlis ua ntej koj tug menyuam ncav lub hnuv nyoog 18 xyoo, tsis li ces saib tus menyuam puas yog neeg tsis taus los yog ib

tug neeg kawm ntawv tas hnuv rau qib ntawv qis los yog qib ntawv nrab.

- Txog li thaum tsib lub hlis ua ntej tus menyuam txog lub hnuv yug 18 xyoo, tus neeg uas tau txais tus menyuam, cov txiaj ntsim kev pab yuav tau txais ib tsab ntawv piav qhia hais tias cov txiaj ntsim kev pab yuam muaj ntxiv li cas tuaj.
- Ib tug menyuam uas muaj cov txiaj ntsim raug txiaj thaum muaj hnuv nyoog 18 xyoo muaj feem kom lawv pib ua dua yog tias nws cia li tsis taus lawm ua ntej ncav cuag lub hnuv nyoog 22 xyoos los yog cia ua ib tug neeg kawm ntawv tas hnuv rau qib ntawv qi los yog qib ntawv nrab ua ntej nws ncav cuag hnuv nyoog 19 xyoos.

- **Yog tias ib tug menyuam tsis taus lawm**

- Ib tug menyuam yuav tau txais cov txiaj ntsim kev pab ntxiv mus tom qab lub hnuv nyoog 18 xyoo yog tias nws muaj ib qho kev tsis taus los tau. Thiab tej zaum tus menyuam yuav tsim nyog muaj npe txais cov nyiaj neeg tsis taus SSI. Hu peb yog xav paub ntxiv.

- **Yog tias ib tug menyuam muaj hnuv nyoog 18 xyoo yog ib tug neeg kawm ntawv**

- Ib tug menyuam txais tau cov txiaj ntsim kev pab txog txij lub hnuv nyoog 19 xyoos yog tias nws tseem yog ib tug neeg kawm ntawv tas hnuv rau qib ntawv qis los yog qib ntawv nrab. Thaum uas koj tug menyuam lub hnuv yug 19 xyoos tshwm sim rau thaum lub caij kawm ntawv, cov txiaj ntsim kev pab yuav muaj ntxiv mus kom txog txij lub caij kawm ntawd xaus, los yog ob lub hlis tom qab lub hnuv yug muaj 19 xyoos, saib qhov xub tshwm sim ua ntej.
- Koj yuav tsum tau ceeb toom rau Xaus Saus paub sai li sai tau yog tias ib tug neeg kawm ntawv tawm tsis kawm ntawv lawm, hloov kawm tas hnuv mus rau ib nrab hnuv, raug muab tshem tawm tsev kawm ntawv los yog raug muab txwv ib ntus tsis pub kawm, los yog hloov tsev kawm ntawv. Thiab koj yuav tau qhia rau peb paub yog tias tus neeg kawm ntawv tau nyiaj them tuaj los ntawm nws lub chaw haujlwm rau txoj kev mus kawm ntawv.

- Peb ib daim ntawv mus rau txhua tus neeg kawm ntawv thaum lub xyoo kawm ntawv pib thiab xaus. Nws tseem ceeb tias koj muab daim ntawv ua kom tiav thiab muab xa rov tuaj rau peb. Cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab txiaiv yog tias peb txais tsis tau daim ntawv.
- Ib tug neeg kawm ntawv yuav txais nws cov txiaj ntsim kev pab thaum lub caij so haujlwm mus ua si ntawm plaub lub hlis los yog tsawg dua los tau yog tias nws yeej npaj rov mus kawm ntawv tas hnuv thaum lub caij so haujlwm muas ua si los xaus.
- Ib tug neeg kawm ntawv tas hnuv uas tsum tsis mus kawm ntawv lawm feem ntau yuav rov txais tau cov txiaj ntsim kev pab yog tias nws rov mus kawm ntawv tas hnuv ua ntej lub hnuv nyoog 19 xyoos. Tus neeg kawm ntawv yuav tau tiv tauj peb yog xav ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab dua.
- **Kev sib nrauj yuav ua li cas rau ib tug menyuam tsis muaj niam txiv cov txiaj ntsim kev pab**
 - Yog tias ib tug menyuam uas tsis muaj niam txiv tu tau tais cov txiaj ntsim kev pab uas yog xam los ntawm koj qhov haujlwm thiab tus menyuam leej niam leej txiv sib nrauj, tus menyuam ntawd cov txiaj ntsim kev pab yuav tas rau lub hlis tom qab qhov kev sib nrauj xaus. Koj yuav tsum qhia rau peb paub sai li sai tau thaum uas kev sib nrauj yuav xaus.

Supplemental Nutrition Assistance Program (nyiaj muas noj)

Tej zaum koj yuav tau kev pab los ntawm Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), uas thaum ub sawvdaws paub lub npe tias yog nyiaj muas noj. Mus saib www.fns.usda.gov/snap yog xav paub tias yuav ua ntawv thov yog ua li cas. Yog xav paub ntxiv, mus thov *Nutrition Assistance Program* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10100) los yog *Cov Lus Tseem Ntawm Kev Pab Khoom Noj Ntxiv Kom Zoo* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10101-HM).

Koj puas txais tau SSI?

Yog tias koj khwv tau nyiaj tsawg thiab tsis muaj kev pab cuam txaus, tej zaum SSI pab tau koj. SSI yog ib qho kev pab cuam nom tswv loj uas peb tswj xyuas. Nws tau nyiaj txiag los pab txhawb los ntawm cov nyiaj sau tau los, tsis yog cov se Xaus Saus.

SSI them cov tshev nyiaj txhua hli mus rau cov neeg uas muaj hnuv nyoog 65 xyoos los yog laus dua, los yog cov uas dig muag los yog tsis taus lawm. Yog tias koj tau SNAP, tej zaum koj tau lwm cov txiaj ntsim kev pab thiab, xws li Medicaid, SNAP, thiab lwm cov kev pab lub neej.

Peb tsis xam ib co nyiaj khwv tau los thiab ib cov kev pab cuam thaum uas peb txiax txim tias saib koj puas tsim nyog muaj npe tau txais SSI. Koj lub tsev thiab koj lub tseb, muab piv txwv, feem tau yuav tsis xam tias yog ib cov kev pab cuam. Hu peb yog xav paub ntxiv los yog xav ua ntawv thov SSI.

Yog tias koj tsis pom zoo rau peb ib txoj kev txiax txim

Yog tias koj muaj lus nug dabtsi txog koj qhov nyiaj them tuaj yog npaum li cas los yog txog cov ntaub ntawv peb xa tuaj rau koj, tiv tauj peb.

Yog tias koj tsis pom zoo rau peb ib qho kev txiax txim, koj muaj txoj cai thov kom pwb rov muab xam hais dua. Koj qhov kev thov yuav tsum yog sau ntawv thiab muab xa tuaj rau lub chaw ua kam Xaus Saus twg los tau ua ntej 60 hnuv ntawm lub hnuv tim uas koj tau txais tsab ntawv uas koj nug txog.

Yog tias koj tseem tsis txaus siab thiab, nws muaj ib co kauj ruam ntxiv uas koj siv tau. Mus thov *Koj Txoj Cai Nug Txog Txoj Kev Txiax Txim Rau Koj Qhov Kev Thov Nyiaj* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10058-HM).

Koj txoj cai tau neeg sawv cev

Koj yeej tswj tau koj qhov kev thov kom thim lus yog koj tau kev pab dawb los ntawm Xaus Saus los yog koj xaiv kom muaj ib tug neeg sawv cev pab koj los tau. Peb muab ib co ntaub ntawv txog ib co koomhaum rau koj los tau los pab koj nrhiav ib tug neeg sawv cev rau koj.

Yog xav paub ntxiv txog kev xaiv ib tug neeg sawv cev, mus thov *Koj Txoj Cai Thov Ib Tug Neeg Sawv Cev* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10075-HM).

Kev tiv thaiv koj cov ntaub ntawv

Koj yuav tsu muab koj daim npav Xaus Saus khaws cia rau ib qho chaw nyab xeeb nrog rau koj lwm cov ntawv tseem ceeb. Tsis txhob nqa nrog koj yog tias koj yuav tsis siv los qhia rau ib lub chaw haujlwm los yog ib lub chaw kho mob.

Xaus Saus muab cov ntaub ntawv txog koj tus kheej khaws cia yam uas txwv tsis pub leej twg paub—cov npe, lej Xaus Saus, cov ntaub ntawv teev nyiaj khwv tau los, cov hnuv nyoog, thiab cov neeg tau txais txiaj ntsim kev pab cov chaw nyob —rau tsheej laab tus neeg. Feem ntau, peb yuav sib tham txog koj cov ntaub ntawv nrog koj nkaus xwb. Thaum uas koj hu los yog tuaj ntsib peb, peb yuav nug ob lo lus los mus pab peb teev meem tias koj yog leej twg. Yog tias koj xav tau lwm tus neeg pab koj txog koj cov haujlwm Xaus Saus, peb yuav xav tau koj toj kev tso cai los mus sib tham txog koj cov ntaub ntawv nrog rau tus neeg ntawd.

Peb xav kom koj xyuam xwm nrog rau koj tus lej Xaus Saus thiab tiv thiab kom tsis pub lwm tus paub txhua lub sijhawm twg los xij.

Peb yeej mob siab los mus tiv thaiv qhov koj cov ntaub ntawv ntiag tug uas txwv tsis pub lwm tus paub. Thaum uas txoj cai yuav tsum kom peb muab cov ntaub ntawv mus rau lwm lub koomhaum nom tswv uas tswj saib cov kev pab cuam noj qab haus huv los yog kev thov nyiaj pab, xws li Medicaid thiab SNAP, yuav tsis pub cov koomhaum ntawm muab cov ntaub ntawv sib qhia rau lwm tus neeg li.

Ib lo lus hais txog Medicare

Medicare yog ib daim ntawv faj seeb kho mob rau cov neeg uas muaj hnuv nyoog 65 xyoos los yog laus dua. Cov neeg uas tsis taus, los yog cov muaj mob raum tsis zoo los yog muaj tus mob cov leeg tsis muaj zog (Lou Gehrig’s disease) muaj feem tau txais Medicare lub hnuv nyoog twg los tau.

Medicare muaj plaub tshooj

- Daim ntawv faj seeb kho mob (Tshooj A) pab them rau cov kev tu mob rau cov neeg pw tsev kho mob thiab tej cov kev pab cuam taug kev kho mob.
- Daim ntawv faj seeb kho mob (Tshooj B) pab them rau cov kev kho mob los ntawm cov kws kho mob, cov kev tu mob rau cov neeg pw tsev kho mob thiab lawm cov kev pab cuam kho mob.
- Cov ntawv Medicare Advantage (Tshooj C) muaj nyob rau ntau thaj chaw. Cov neeg uas muaj Medicare Tshooj A thiab B xaiv tau los txais tas nrho lawv cov kev pab cuam kho mob nkeeg los ntawm ib lub koomhaum kho mob nyob rau hauv qab Tshooj C.
- Cov kev pab them tshuaj siv (Tshooj D) pab them rau cov tshuaj siv uas kws kho mob tau xaaj muab rau kev kho mob.

Leej twg thiaj li tsim nyog muaj npe tau txais cov ntawv faj seeb tsev kho mob (Tshooj A)?

Feem ntau cov neeg tau txais cov ntawv faj seeb tsev kho mob thaum uas lawv muaj 65 xyoos. Koj tsim nyog muaj npe cia li tau txais yam tsis tau ua dabtsi li yog tias koj tsim nyog muaj npe tau tais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus los yog kev So Haujlwm Rau Tshob Nqaj Hlau. Los yog tej zaum koj yuav tsim nyog muaj npe nyob rau ib tug txwj khub nkawm (xam nrog rau tus txwj khub nkawm uas muab nrauj lawm) txoj haujlwm. Lwm cov neeg uas tsim nyog muaj npe vim yog lawv yog neeg ua haujlwm rau nom tswv uas tsis tau kev pab los ntawm Xaus Saus uas yeej tau them tus se Medicare lawm.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus rau cov neeg tsis taus li ntawm 24 lub hlis, koj yuav tsim nyog muaj npe rau cov ntawv faj seeb tsev kho mob.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus vim yog koj muaj ib tug mob cov leeg tsis muaj zog (Lou Gehrig's disease), koj tsis tas yuav tos 24 lub hlis koj li mam tsim nyog muaj npe.

Thiab, cov neeg uas muaj mob raum tsis zoo uas yuav tsum tau lim ntshav los yog hloov raum yuav tsim nyog muaj npe txais cov ntawv faj seeb tsev kho mob yog tias lawv tau ua haujlwm ntev txaus los yog lawv yog tus txwj khub nkawm los yog ib tug menyuam ntawm ib tug neeg uas tau ua haujlwm ntev txaus.

Leej twg thiaj li tau txais cov ntawv faj seeb kho mob (Tshooj B)?

Yuav luag leej twg uas tsim nyog muaj npe rau cov ntawv faj seeb tsev kho mob twg los yeej teev npe tau rau cov ntawv faj seeb kho mob. Tshooj B yog ib qho kev pab uas yuas xaiv. Nws tsis yog ib yam pub dawb. Thaum lub xyoo 2013, tus nqi them txhua lub hlis yog \$104.90. Muaj ib co neeg uas tau nyiaj khwv tau los ntau dua them cov nqi them txhua hli ntau dua.

Leej twg thiaj li tau txais cov ntawv faj seeb Medicare Advantage (Tshooj C)?

Ib tug neeg twg uas muaj ntawv faj seeb tsev kho mob (Tshooj A) thiab ntawv faj seeb kho mob (Tshooj B) koom tau ib qho kev pab Medicare Advantage los tau. Cov ntawv Medicare Advantage muaj nrog rau hauv:

- Medicare cov kev tswj kev kho mob;
- Medicare cov ntawv muaj koomhaum pab kho mob (PPO);
- Medicare cov ntawv uas yus them yus nqi rau cov kev; thiab
- Medicare cov ntawv tshwj xeeb.

Tej zaum koj yuav tsum tau them ib tug nqi them txhua hli vim yog los ntawm cov txiaj ntsim kev pab tshaj uas cov kev pab cua Medicare Advantage tau muab tuaj.

Leej twg thiaj li tau txais cov kev pab them tshuaj siv (Tshooj D)?

Ib tug neeg twg uas muaj ntawv faj seeb tsev kho mob (Tshooj A) thiab ntawv faj seeb kho mob (Tshooj B) thiab ntawv faj seeb Medicare Advantage (Tshooj C) thiaj li tsim nyog muaj npe txais cov kev pab them tshuaj siv (Tshooj D). Cov ntawv faj seeb them tshuaj siv yog ib yam uas yus xaiv tau, thiab koj them ib tug nqi them txhua hli ntxiv rau qhov kev pab them ntawd. Muaj ib co neeg uas tau nyiaj khwv tau los ntau dua them cov nqi them txhua hli ntau dua.

Yog xav paub ntxiv, mus thov *Medicare* (Daim Ntawv Luam Tseg No. 05-10043-HM).

Kev pab rau Medicare cov nuj nqis kev siv rau cov neeg uas khwv tau nyiaj tsawg

Yog tias koj khwv tau nyiaj tsawg thiab muaj kev pab cuam tsis txaus, tej zaum koj lub xeev yuav them koj cov nqi Medicare uas them txhua hli thiab, thaum tej zaug, lwm cov nuj nqis kho mob uas yog "rho hnab tshos los them," xws li cov nqi yus them ua ntej thiab cov ntawv faj seeb uas yus sib koom them ua ke.

Tsuas yog koj lub xeev thiaj li txiav txiim tau tias saib koj puas tsim nyog muaj npe txais cov kev pab nyob rau hauv txoj kev pab cuam ntawm no. Yog tias koj xav tias koj tsim nyog muaj npe, tiv tauj koj lub koomhaum pab them nqi kho mob (Medicaid) nyob hauv koj lub xeev los yog lub zos, lub chaw ua kam pab neeg lub neej los yog lub chaw thov nyiaj.

"Kev Pab Ntxiv" nrog rau Medicare cov nuj nqis yuav tshuaj siv

Yog tias koj khwv tsis tau nyiaj txaus los yog tsis muaj kev pab cuam txaus, tej zaum koj tsim nyog muaj npe los txais Kev Pab Ntxiv los them rau koj cov tshuaj siv nyob rau hauv Medicare Tshooj D. Xaus Saus lub luag haujlwm nyob rau hauv qhov kev pab cuam no yog los mus: og xav saib seb koj puas tsim nyog muaj npe los yog xav ua ntawv thov, hu Xaus Saus tus xov tooj hu dawb los yog mus saib peb lub vas sab.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10077-HM
What You Need To Know When You Get
Retirement Or Survivors Benefits (Hmong)
March 2013

